

TD I-110

Manual del usuario



Manual del usuario TD I-110

Versión 1.0

02/2022

Todos los derechos reservados.

Copyright © Tobii AB (publ)

Queda prohibido reproducir, almacenar en un sistema de recuperación o transmitir cualquier parte de este documento, de ninguna manera y mediante ningún medio (electrónico, fotocopiado, grabación o cualquier otro método), sin el consentimiento previo por escrito de la editorial.

La protección de los derechos de autor alegada incluye todas las formas y se refiere a todo el material y la información con derechos de autor permitidos por la ley estatutaria o judicial u otorgados por el presente documento, incluidos, pero sin limitarse a, material generado mediante programas de software y mostrado en la pantalla, como visualizaciones de pantalla, menús, etc.

La información contenida en este documento es propiedad de Tobii Dynavox. Queda prohibida cualquier reproducción total o parcial sin previa autorización por escrito de Tobii Dynavox.

Los productos a los que se hace referencia en este documento pueden ser marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Ni la editorial ni el autor asumen ninguna responsabilidad sobre estas marcas comerciales.

Aunque se han tomado todas las precauciones necesarias en la redacción de este documento, la editorial y el autor no se responsabilizan de posibles errores u omisiones, o daños derivados del uso de la información contenida en este documento o del uso de programas y códigos fuente que puedan acompañarlo. Bajo ninguna circunstancia se responsabilizará a la editorial ni al autor de posibles pérdidas de ganancias ni de ningún otro tipo de daño comercial causado o que se alegue que haya sido causado directa o indirectamente por este documento.

Contenido sujeto a cambio sin aviso previo.

Visite el sitio web de Tobii Dynavox, www.TobiiDynavox.com para consultar las versiones actualizadas de este documento.

Información de contacto:

Tobii Dynavox AB
Karlsrovägen 2D
182 53 Danderyd
Suecia

+46 8 663 69 90

Tobii Dynavox LLC
2100 Wharton Street, Suite 400
Pittsburgh, PA 15203
USA

+1-800-344-1778

Tobii Dynavox Ltd.
Sheffield Technology Parks
Cooper Buildings
Arundel Street
Sheffield S1 2NS
Reino Unido

+46 8 663 69 90

TingDao Electronics Science & Technology (Suzhou) Co., LTD
Unit 11/12, Floor 3, Building B, No.5 Xinghan Street, SIP, Suzhou
P.R.China 215021

+86 512 69362880

TD I-110 Identificador del dispositivo: 7.340.074.601.714



Tabla de contenidos

1	Introducción	5
1.1	Explicación de las advertencias	5
1.2	Símbolos y marcas	5
1.3	Uso previsto	6
1.3.1	Perfil de usuario previsto	7
1.3.2	Uso Portátil	7
1.3.3	Uso Montado	8
1.4	Contenidos del paquete	8
1.4.1	TD I-110	8
2	Seguridad	9
2.1	Prevención de daño auditivo	9
2.2	Temperatura	10
2.3	Fuente de alimentación y baterías	10
2.4	Montaje	11
2.5	Emergencia	11
2.6	Electricidad	11
2.7	Seguridad para los niños	11
2.8	Software	11
2.9	Campo magnético	11
2.10	Software o hardware de terceros	11
2.11	Control ambiental	12
3	Descripción general de TD I-110	13
3.1	Funciones principales	13
3.2	Diseño del producto	13
3.2.1	Puertos, sensores y botones del dispositivo	14
3.3	Software preinstalado	15
4	Baterías de TD I-110	16
4.1	Baterías	16
4.2	Carga de TD I-110	16
4.2.1	Comportamiento de los LED	16
5	Uso del dispositivo TD I-110	17
5.1	Iniciar el dispositivo	17
5.1.1	Primer inicio	17
5.1.2	Información sobre la contraseña	17
5.2	Apagar el TD I-110	17
5.3	Ahorro de energía	17
5.3.1	Apagado/Encendido de la pantalla	17
5.4	Uso de las cámaras	18
5.5	Ajuste del volumen	18
5.6	Ajuste del sonido	18
5.7	Configuración de Windows Hello	18
5.8	Restablecer el TD I-110	19
6	Cuidado del producto	21
6.1	Temperatura y humedad	21
6.1.1	Uso general - Temperatura de funcionamiento	21
6.1.2	Transporte y almacenamiento	21

6.2	Limpieza	21
6.2.1	Limpieza de los altavoces	21
6.3	Posicionamiento	21
6.4	Transporte del dispositivo TD I-110.....	21
6.5	Cómo desechar el dispositivo TD I-110	22
Apéndice A Soporte, Garantía, Recursos de formación.....		23
A1	Soporte al cliente	23
A2	Garantía	23
A3	Recursos de capacitación	23
Apéndice B Información sobre el cumplimiento.....		24
B1	Declaración FCC.....	24
B1.1	Para equipo P15B.....	24
B1.2	Para dispositivos portátiles	24
B2	Frecuencia de la antena y cumplimiento del límite EIRP	24
B3	Información sobre la exposición a ondas de radio y sobre la tasa de absorción específica (SAR).....	25
B4	Declaración de Industry Canada	25
B5	Declaración CE.....	26
B6	Directivas y normas.....	26
Apéndice C Temperatura máxima permitida		28
Apéndice D Especificaciones técnicas		29
D1	Dispositivo TD I-110	29
D2	Batería	30
D3	Adaptador de alimentación	30
Apéndice E Accesorios aprobados		31
Apéndice F Socios de certificación locales.....		32

1 Introducción

¡Gracias por comprar un dispositivo TD I-110 de Tobii Dynavox!

Para garantizar el óptimo funcionamiento de este producto, tómese el tiempo de leer atentamente este manual.

TD I-110 es un dispositivo de generación de voz (SGD) de Tobii Dynavox, destinado para el uso como una asistencia de la comunicación aumentativa para acceder a la computadora y como unidad de control ambiental para aquellas personas con discapacidades del habla, el lenguaje, físicas y cognitivas.

1.1 Explicación de las advertencias

En este manual se utilizan cuatro (4) niveles de advertencias, que se explican a continuación:



Se utiliza para notificar al usuario de algo importante o de algo que requiere especial atención.



Se utiliza para informar de algo que podría causar daños o provocar averías en el equipo.



Se utiliza para informarle de algo que podría entrañar un riesgo de lesión para el usuario si se hace caso omiso de la Advertencia.



Se utiliza para informarle de algo que podría causar daños en la audición.

1.2 Símbolos y marcas

Esta sección brinda información sobre los símbolos que se utilizan en TD I-110, sus accesorios o su embalaje.

Símbolo o marca	Descripción
	Desechar en conformidad con las normativas de cada país.
	CE es el acrónimo de la Comunidad Europea; esta marca indica a los empleados de aduanas de la Unión Europea que el producto cumple con una o más de las Directivas CE.
	Es una marca de certificación empleada en productos electrónicos fabricados o comercializados en los Estados Unidos, que certifica que las interferencias electromagnéticas del dispositivo se encuentran dentro de los límites aprobados por la Federal Communications Commission.
	En conformidad con los requisitos EMC en Australia
	Equipo de seguridad Clase II (aislamiento reforzado)
	Para uso en interiores exclusivamente
	Esta marca muestra la polaridad de los pines del adaptador de corriente CC/CD.

Símbolo o marca	Descripción
	<p>Marca que indica que el suministro de alimentación cumple con los requisitos de voltaje en ambas frecuencias 115 V/60 Hz y 230 V/50 Hz, si ha sido diseñado para funcionar con varias intensidades de voltaje. Los productos que presenten una placa de identificación marcada con un único voltaje y frecuencia también deberán utilizar esta marca, siempre y cuando el producto cumpla con los requisitos de rendimiento; en otras palabras, los fabricantes no necesitarán indicar el voltaje con la marca.</p>
	<p>Puerto USB 3.0</p>
	<p>Conector de alimentación de CC</p>
	<p>Puerto para auriculares de 3,5 mm</p>
	<p>Puerto del pulsador 1 de 3,5 mm</p>
	<p>Puerto del pulsador 2 de 3,5 mm</p>
	<p>Consultar el Manual del usuario</p>
	<p>Corriente alterna</p>
	<p>Corriente continua</p>
	<p>Protección de entrada (con cubierta E/S que protege los conectores) IP5x = Protección contra el polvo IPx5 = Protegido contra chorros de agua de una boquilla de 6,3 mm</p>
	<p>Bélgica (BE), Países Bajos (NL), Dinamarca (DK), Austria (AT), Suiza (CH), Luxemburgo (LU), Liechtenstein (LI), República de Irlanda (IE), Portugal (PT), España (ES), Finlandia (FI), Alemania (DE), Polonia (PL), Estonia (EE), Croacia (HR), Noruega (NO), Italia (IT), Islandia (IS), Francia (FR), Suecia (SE), Eslovenia (SI)</p>

1.3 Uso previsto

TD I-110 es un SDG exclusivo diseñado principalmente para servir como una asistencia de la comunicación aumentativa y alternativa (AAC). De manera secundaria, TD I-110 también brindará a sus usuarios acceso alternativo a la computadora, comunicación a larga distancia y control ambiental.

Los destinatarios de TD I-110 son personas con trastornos físicos o cognitivos, afectadas en su capacidad de hablar, comunicarse y participar en las actividades diarias. TD I-110 brinda a estos usuarios una forma de comunicarse que es

adecuada para su edad, nivel cognitivo, habilidades del lenguaje y capacidades físicas. Esto puede ser a través de Visual Scene Displays (VSD), páginas de tablas de símbolos, teclados o una combinación de lo anteriormente mencionado. Los mensajes redactados se comunican mediante una voz grabada o habla sintetizada.

TD I-110 se creó para servir a una amplia gama de necesidades de método de entrada y casos de uso. El usuario medio será ambulatorio e interactuará con el dispositivo a través del tacto. El dispositivo también es adecuado para personas con discapacidades físicas que necesiten métodos de acceso alternativos, como la exploración por pulsador o montaje para silla de ruedas. TD I-110 se basa en Windows 11 y está disponible en configuraciones específicas y abiertas. En la configuración específica, TD I-110 restringirá el acceso de los usuarios a las funciones que no se consideren como funcionalidad de comunicación.

Además de brindar a los usuarios la posibilidad de comunicarse cara a cara, TD I-110 también facilita el acceso alternativo a una variedad de funciones de acceso a computadoras y comunicaciones a larga distancia. El dispositivo cuenta con WLAN (red de área local inalámbrica) integrado y conectividad al teléfono celular a través de Bluetooth. TD I-110 también posee transmisores infrarrojos integrados que permiten al usuario controlar la TV, las luces, las persianas y otros dispositivos compatibles con IR en su entorno.

TD I-110 es un dispositivo médico diseñado para cumplir con los requisitos de EN-60601 y todos los demás requisitos normativos en los mercados donde se comercializa. TD I-110 es considerablemente más resistente que las tabletas de consumo común, y posee una protección contra entrada IP55 que permite la utilización en la mayoría de las condiciones. TD I-110 no está diseñado para ser el medio de comunicación exclusivo del usuario. Los usuarios deben tener un método de comunicación alternativo de baja tecnología en caso de un mal funcionamiento del dispositivo o en caso de que resulte inaccesible.



El dispositivo TD I-110 no se trata de un dispositivo de soporte vital.

En caso de avería del dispositivo TD I-110, el usuario no podrá comunicarse utilizándolo.



Contraindicaciones: El dispositivo TD I-110 nunca debe ser el único medio de comunicar información importante para el usuario.

En caso de avería del dispositivo TD I-110, el usuario no podrá comunicarse utilizándolo.



Está diseñado tanto para uso interior como exterior.

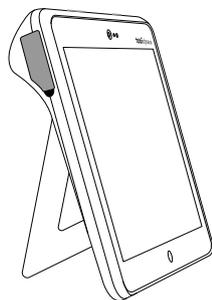
1.3.1 Perfil de usuario previsto

Los usuarios primarios de TD I-110 son aquellas personas que requieren un dispositivo de CAA para el habla y los controles ambientales, debido a afecciones físicas o cognitivas. Es apropiado para usuarios de todas las edades.

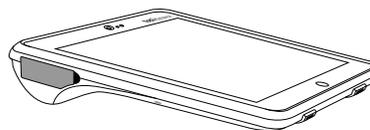
1.3.2 Uso Portátil

TD I-110 portátil puede utilizarse en dos (2) posiciones de mano diferentes:

- Orientación vertical
- Apoyado



Orientación vertical



Apoyado

A través del soporte integrado, TD I-110 puede utilizarse con orientación vertical sobre una superficie plana. Al entrar el soporte, el dispositivo también se puede utilizar apoyado, ya sea en una superficie o en la mano. Al utilizar la correa de transporte incluida, el usuario puede llevarlo colgado en su cuello. Ambas posiciones facilitan el acceso táctil, la exploración y otros métodos de entrada alternativos.

1.3.3 Uso Montado

El TD I-110 puede colocarse en varios sistemas de montaje.

- ConnectIT
- REHAdapt
- Daessy

1.4 Contenidos del paquete



Se recomienda conservar el material de empaque original del TD I-110.

Si tiene que devolver el dispositivo a Tobii Dynavox por algún motivo relacionado con la garantía o por una avería, es optativo utilizar el embalaje original u otro que sea igual para el envío. La mayoría de los transportistas solicitan al menos 2 pulgadas de material de embalaje alrededor del dispositivo.

Nota: Debido a las normas de la Joint Commission, cualquier material de envío, inclusive cajas enviadas a Tobii Dynavox debe ser desechado.

1.4.1 TD I-110

Los siguientes elementos se incluyen con el paquete del TD I-110:

- 1 Dispositivo TD I-110
- 1 Suministro de alimentación para el dispositivo TD I-110
- 1 Carcasa resistente (preinstalada)
- 1 Correa de transporte
- 1 Funda de transporte
- 1 Licencia de Windows 10 (autoadhesivo de licencia en el dispositivo)
- Los siguientes elementos se incluyen en el Software de comunicación de Tobii Dynavox :
 - TD Snap (preinstalado)
- 1 TD I-110 Manual de usuario (en el dispositivo como documento PDF)
- 1 Guía de inicio de TD I-110 (impresa)
- 1 Documento relativo a la seguridad y conformidad (impreso)

2 Seguridad

El dispositivo TD I-110 ha sido probado y aprobado, ya que cumple con todas las especificaciones y las normativas mencionadas en *Apéndice B Información sobre el cumplimiento, página 24* de este manual y en el *Apéndice D Especificaciones técnicas, página 29*. Sin embargo, a fin de garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo TD I-110, hay algunas advertencias de seguridad que se deben considerar:



No se permite realizar ninguna modificación en este equipo.



Las reparaciones de un dispositivo Tobii Dynavox solo deben ser realizadas por Tobii Dynavox o un centro de reparación autorizado y aprobado por Tobii Dynavox.



El TD I-110 no debe utilizarse como dispositivo de soporte vital y no deberá utilizarse en caso de fallo debido a una caída de la alimentación u otros motivos.



El dispositivo TD I-110 está diseñado para cumplir un alto índice de protección de entrada, lo que significa que soporta una llovizna o nieve. Sin embargo, no deberá exponerse ni utilizarse cuando llueva mucho o en condiciones climáticas diferentes a las indicadas en las Especificaciones Técnicas del dispositivo TD I-110.



El dispositivo TD I-110 está diseñado para ser resistente y duradero. Sin embargo, deberá manejarse y utilizarse con cuidado cuando se mueva de un lugar a otro.



Existe riesgo de atragantamiento si se desmontan las piezas pequeñas del dispositivo TD I-110.



El dispositivo TD I-110 solo deberá utilizarse con los accesorios específicos del TD I-110, que vienen acompañados de instrucciones de montaje.



Los niños o aquellas personas que presenten discapacidades cognitivas no deberán tener acceso al dispositivo TD I-110 ni utilizarlo sin la supervisión de padres o tutores, independientemente de que cuenten o no con correa u otros accesorios.

2.1 Prevención de daño auditivo



Se puede producir una pérdida permanente de la audición si los audífonos, los auriculares o los altavoces se utilizan a un volumen alto. Para evitar esto, el volumen se debe fijar en un nivel seguro. Con el tiempo, se puede perder la sensibilidad a los niveles altos de sonido, que luego pueden sonar aceptables, pero aun así podrían estar dañando su audición. Si experimenta síntomas, como un zumbido en los oídos, baje el volumen o deje de usar los audífonos/auriculares. Cuanto más alto es el volumen, menos tiempo se requiere para que la audición resulte afectada.

Los expertos en audición sugieren las siguientes medidas para proteger la audición:

- Limitar la cantidad de tiempo que usa audífonos o auriculares con el volumen alto.
- Evitar subir el volumen para bloquear los entornos ruidosos.
- Bajar el volumen si no puede oír a las personas que hablan cerca de usted.

Para establecer un nivel de volumen seguro:

- Fije el control de volumen en una configuración baja.
- Aumente lentamente el sonido hasta que pueda escuchar de forma cómoda y clara, sin distorsión.



El dispositivo TD I-110 puede producir sonidos en rangos de decibeles que pueden provocar pérdida de la audición en personas con audición normal, incluso si se expone durante menos de un minuto. El nivel de sonido máximo de la unidad equivale a los niveles de sonido que una persona joven y sana puede producir mientras grita. Debido a que el dispositivo TD I-110 está diseñado para utilizarse como una prótesis de voz, posee las mismas posibilidades y los mismos riesgos potenciales de afectar la audición. Los intervalos de decibeles más altos se ofrecen para permitir la comunicación en entornos ruidosos y deben usarse con cuidado y solo en dichos entornos ruidosos.

2.2 Temperatura



Debido al uso bajo luz solar directa o en otro entorno caluroso, es posible que el dispositivo TD I-110 presente superficies calientes. Un sensor de temperatura integrado controla la temperatura. Si el sensor detecta temperaturas superiores a la temperatura especificada en *Tabla C.1 Temperatura del punto de acceso máximo permitido, página 28*, el dispositivo generará automáticamente un comando de apagado de Windows para no causar riesgos de lesión para el usuario. Es posible que tarde un momento antes de que se pueda reiniciar el dispositivo TD I-110, ya que la unidad necesita enfriarse primero.

2.3 Fuente de alimentación y baterías



El dispositivo TD I-110 contiene una batería recargable. Todas las baterías recargables se degradan con el paso del tiempo. Por lo tanto, puede que el tiempo de uso del TD I-110 tras una carga completa vaya siendo cada vez inferior, en comparación con la autonomía del dispositivo cuando era nuevo.



El dispositivo TD I-110 utiliza una batería de iones de litio.

Si se encuentra en un entorno caluroso, tenga en cuenta que esto puede afectar la capacidad de carga de la batería. La temperatura interna debe situarse entre 0°C/32°F y 45°C/113°F para la carga de la batería. Si la temperatura interna de la batería asciende por encima de 45 °C/113 °F, esta no se cargará.

Traslade el dispositivo TD I-110 a un lugar más frío para que la batería pueda cargarse de manera apropiada.



Evite exponer el dispositivo TD I-110 al fuego o a temperaturas superiores a 60°C/140°F. Estas condiciones pueden provocar que la batería funcione mal, genere calor, se prenda fuego o estalle. Tenga en cuenta que es posible, en el peor de los casos, que las temperaturas sean superiores a las mencionadas anteriormente, por ejemplo, en el maletero de un automóvil en un día caluroso. Por lo tanto, el almacenamiento del dispositivo TD I-110 en el baúl de un automóvil expuesto al calor puede causar un mal funcionamiento.



Cargue la batería TD I-110 únicamente con una temperatura ambiente de 0°C/32°F a 45°C/113°F.



Utilice solo el adaptador de alimentación suministrado para cargar el dispositivo TD I-110. El uso de adaptadores de corriente no autorizados puede causar daños graves al dispositivo TD I-110.



No abra ni modifique la carcasa del dispositivo TD I-110 ni de la fuente de alimentación, ya que se puede exponer a un voltaje eléctrico potencialmente peligroso. El dispositivo no contiene piezas que se puedan reparar. Si se daña el dispositivo TD I-110 o los accesorios, **no los use**.



Si las baterías no están cargadas o el TD I-110 no está conectado a la fuente de alimentación, el dispositivo TD I-110 se apagará.



Si se ha dañado el cable de alimentación, este deberá sustituirse únicamente por el personal de mantenimiento. No utilice el cable de suministro de alimentación hasta que no haya sido sustituido.



Conecte el TD I-110 a los adaptadores de alimentación suministrados con este dispositivo.



El conector del aparato de la fuente de alimentación se utiliza como dispositivo de desconexión de la red principal, no coloque el dispositivo TD I-110 de tal manera que resulte difícil accionar el dispositivo de desconexión.



Se aplican regulaciones especiales para envíos de dispositivos que contengan baterías de iones de litio. Si se caen, aplastan o hacen cortocircuito, estas baterías pueden liberar peligrosas cantidades de calor y prender fuego y, por lo tanto, son peligrosas en caso de incendio.

Consulte las normativas IATA al enviar pilas o baterías de iones de litio o metal de litio: <http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dgr/Pages/lithium-batteries.aspx>



Los adaptadores de corriente no deberán utilizarse sin supervisión de un adulto o cuidador.

2.4 Montaje



Los dispositivos TD I-110 deben montarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante para los montajes aprobados. Tobii Dynavox ni sus agentes se responsabilizan de posibles daños materiales o lesiones personales debidos a la caída del TD I-110 si el dispositivo se instala en modo montado. El usuario realiza el montaje del dispositivo TD I-110 completamente bajo su propio riesgo.

2.5 Emergencia



No utilice el dispositivo TD I-110 para realizar llamadas de emergencia ni transacciones bancarias. Recomendamos tener varias maneras de comunicarse en caso de situaciones de emergencia. Las transacciones bancarias solo se deben realizar con un sistema recomendado por el banco y aprobado según sus normas.

2.6 Electricidad



No abra la carcasa de metal del dispositivo TD I-110, ya que se puede exponer a un voltaje eléctrico potencialmente peligroso. El dispositivo no contiene piezas reparables por el usuario.

2.7 Seguridad para los niños



Los dispositivos TD I-110 son sistemas de computación avanzados y dispositivos electrónicos. Como tales, se componen de numerosas piezas ensambladas independientes. En las manos de un niño, puede que algunas de estas piezas, incluso los accesorios, se separen del dispositivo, lo que constituye un posible riesgo de ahogo u otro peligro para el niño.

Sus hijos no deben tener acceso al dispositivo ni deben usarlo sin la supervisión de los padres o tutores.

2.8 Software



Windows Defender, que viene instalado en Windows 10, brinda protección contra virus, malware y otras amenazas potenciales. Independientemente de si utiliza Windows Defender o un software antivirus de terceros, le recomendamos que mantenga el software del antivirus actualizado.



Todo aquel software que sea diferente al preinstalado en el TD I-110 se instalará bajo el propio riesgo del usuario. El software externo podría provocar averías en el TD I-110 y podría no estar cubierto por la garantía.

2.9 Campo magnético



El dispositivo TD I-110 contiene imanes. Los campos magnéticos pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Como regla general, mantenga una distancia mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre cualquier objeto con imanes y su dispositivo cardíaco.

Si sospecha que el dispositivo TD I-110 está interfiriendo con su marcapasos o cualquier otro dispositivo médico, deje de utilizar el dispositivo TD I-110 y solicite a su médico información específica sobre el dispositivo médico afectado.

2.10 Software o hardware de terceros



El uso de TD I-110 fuera de su uso previsto y junto con software o hardware de terceros que cambie el uso previsto del dispositivo conlleva un riesgo, del que Tobii Dynavox no se responsabilizará.



Al ser un dispositivo médico, las piezas conectadas a una SEÑAL DE ENTRADA/SALIDA deben cumplir con la norma médica IEC 60601-1

2.11 Control ambiental



No debe utilizarse el control remoto IR programable - Unidad de Control Ambiental (ECU) como único método de interacción con dispositivos controlados por infrarrojos.

3 Descripción general de TD I-110

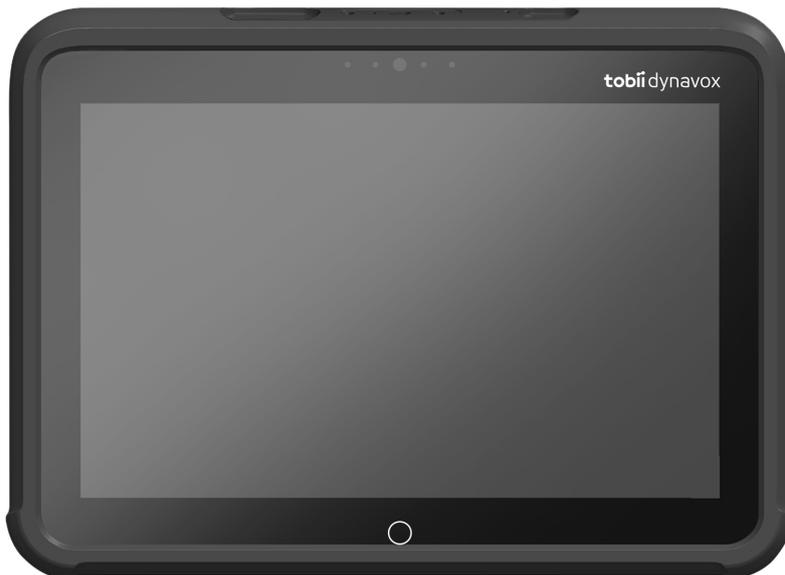
3.1 Funciones principales

TD I-110 tiene varias funciones integradas.

- 2 × Cámaras
- 1 × cámara IR para Windows Hello
- 1 × Micrófono analógico
- 1 × Conector USB-A (tamaño normal) 3.0
- 1 × Conector de alimentación de CC
- 2 × Puertos de conmutador de 3.5 mm
- 2 × Micrófono interno
- 1 × Bluetooth®
- 1 × WLAN (Red de área local inalámbrica)
- 4 × Transmisores de IR y 1 × receptor de IR

3.2 Diseño del producto

Un dispositivo TD I-110 presenta una pantalla capacitiva táctil con retroiluminación LED. El TD I-110 tiene una pantalla de 10.1" con una resolución de 1920 × 1200 píxeles.



3.2.1 Puertos, sensores y botones del dispositivo

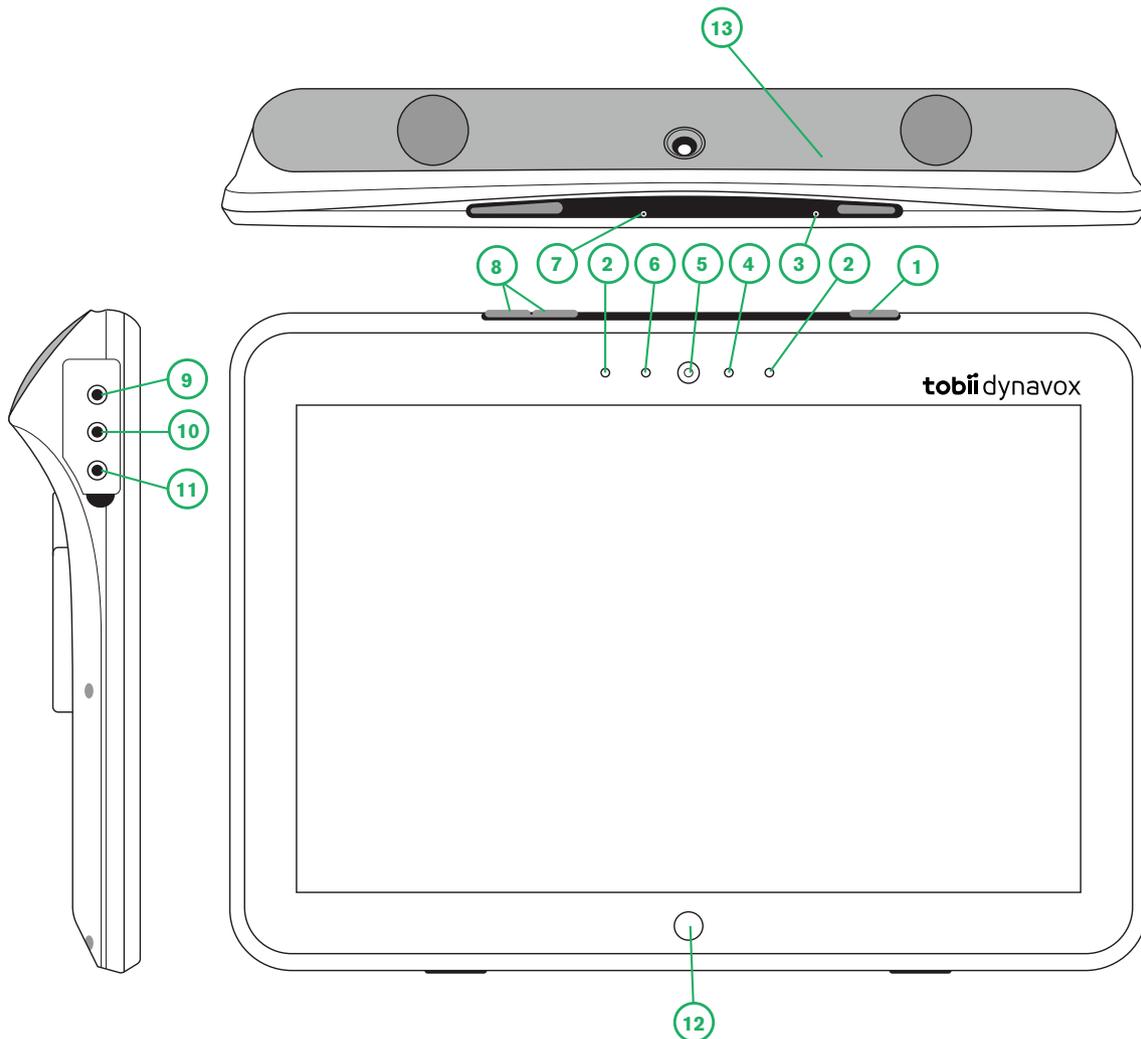


Figura 3.1 Tableta TD I-110

Posición	Descripción	Posición	Descripción
1	Botón de inicio	8	Botones de volumen
2	Transmisor de cámara IR para Windows Hello	9	Puerto de conmutador 1 de 3.5 mm
3	LED de carga	10	Puerto de conmutador 2 de 3.5 mm
4	LED de cámara en uso	11	Puerto para auriculares de 3,5 mm
5	Cámara de 2 MP con enfoque automático (AF)	12	Botón de Inicio de Windows
6	Sensor de luz ambiente	13	Control remoto por infrarrojos
7	Micrófono		

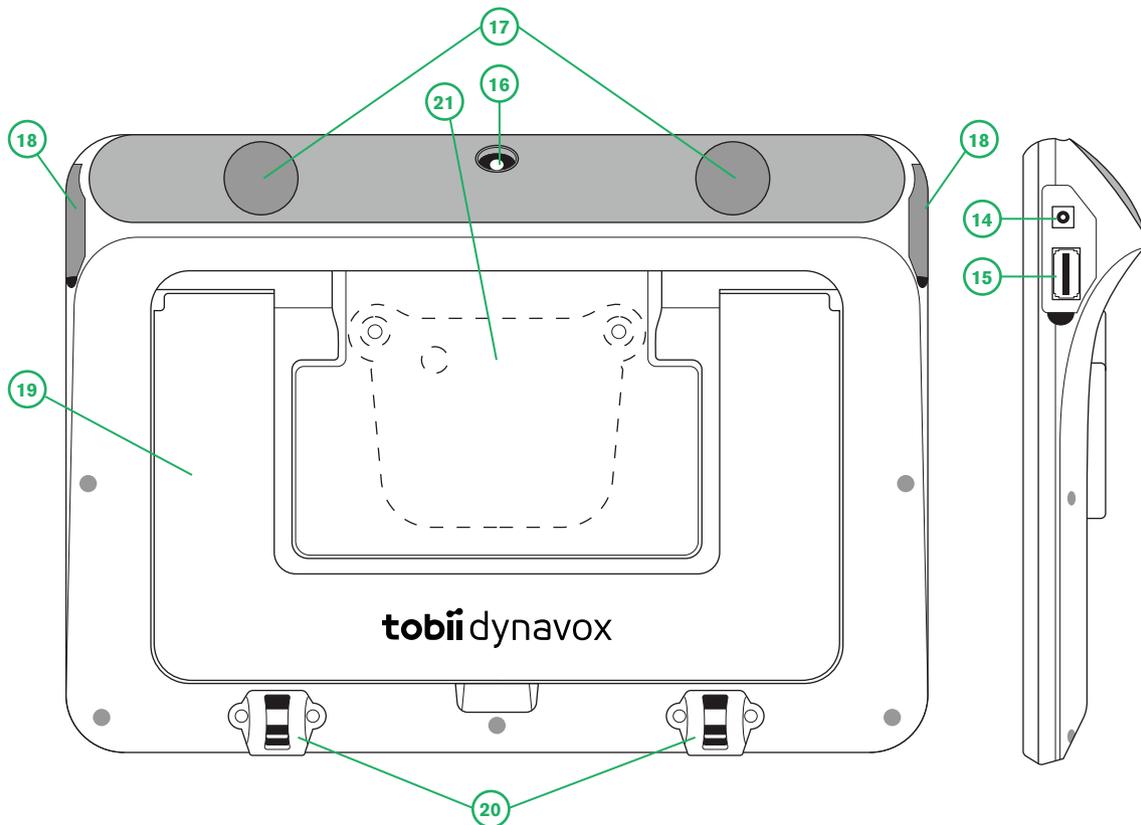


Figura 3.2 Tableta TD I-110

Posición	Descripción	Posición	Descripción
14	Conector de alimentación de CC	18	Cubiertas de E/S
15	Conector USB 3.0	19	Soporte de pie incorporado
16	Cámara de 13 MP con enfoque automático (AF)	20	Conectores con correa de transporte
17	Altavoces	21	Placa de soporte (no incluida)



Nunca fuerce un conector en un puerto. Si el conector y el puerto no se unen con facilidad razonable, es probable que no coincidan. Asegúrese de que el conector coincida con el puerto y de que lo haya colocado correctamente en relación con el puerto.

Extreme las precauciones con los conectores USB.

3.3 Software preinstalado

El dispositivo TD I-110 se entrega con todo el software necesario y previamente solicitado instalado y listo para usar. Si fuera necesario realizar una reinstalación en un momento determinado, lleve a cabo un restablecimiento de fábrica con Windows 10 incorporado en las opciones de restauración de fábrica.

4 Baterías de TD I-110

4.1 Baterías

El dispositivo TD I-110 posee una batería integrada y un indicador de batería. El indicador de batería enviará un aviso de "Batería baja" cuando la batería esté por debajo del 10 % de su capacidad. Si el dispositivo TD I-110 no está cargado por la fuente de alimentación, el dispositivo TD I-110 se apagará automáticamente. Para obtener más información, consulte *Apéndice D Especificaciones técnicas, página 29*.

4.2 Carga de TD I-110

1. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación en el dispositivo.
2. Conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica y cargue el dispositivo hasta que quede completamente cargado.

Para conocer las temperaturas de almacenamiento y carga de la batería, consulte *2 Seguridad, página 9*.

4.2.1 Comportamiento de los LED

El LED brillará o parpadeará con cinco (5) estados distintos:

- Verde
 - Continuo: carga completa
 - Parpadeo: el chasis del dispositivo se sobrecalentó



Al intentar iniciar un dispositivo en un estado de sobrecalentamiento mediante la presión del botón de encendido, se producirá una luz verde parpadeante y el dispositivo NO se iniciará hasta que se enfríe. Para conocer los estados de temperatura, consulte *Tabla C.1 Temperatura del punto de acceso máximo permitido, página 28*.

- Azul
 - Continuo: en carga
 - Parpadeando: batería baja
- Rojo
 - Continuo: falla de la batería o sobrecalentamiento del dispositivo

5 Uso del dispositivo TD I-110

No es necesario tener demasiados conocimientos para configurar el dispositivo TD I-110, solo saber leer. Siga el Manual de usuario y la Guía rápida de inicio.

5.1 Iniciar el dispositivo

Presione el botón de inicio en la parte superior del dispositivo. (Posición 1 en *Figura 3.1 Tableta TD I-110, página 14*) para iniciar TD I-110. Como alternativa, también puede utilizar un interruptor conectado al puerto del interruptor 1 o 2 para encender o activar el dispositivo. Mantenga presionado el interruptor conectado por 3 a 4 segundos.

5.1.1 Primer inicio

Al encender el dispositivo TD I-110 por primera vez, siga la información de la Guía de inicio rápido que se entregó junto con el dispositivo TD I-110 en la misma caja.

5.1.2 Información sobre la contraseña

El dispositivo TD I-110 está configurado para iniciarse sin contraseña. Aunque es inusual, hay situaciones en las que es posible que aparezca la ventana de contraseña, por ejemplo, al crear un nuevo usuario en el sistema operativo, al volver del modo de suspensión del sistema operativo o al descargar actualizaciones de software de Internet.



Si decide utilizar una contraseña para su cuenta de usuario en su dispositivo TD I-110, asegúrese de anotarla en un lugar seguro para usarla en el futuro. Sin la contraseña de acceso del sistema operativo, es posible que el Soporte de Tobii Dynavox no pueda ayudarle hasta que la haya recuperado a través de Microsoft.

La contraseña distingue mayúsculas y minúsculas.

En caso de que la ventana de contraseña aparezca solicitando una contraseña, necesita saber la contraseña o dónde encontrarla. Para escribir la contraseña utilice el teclado en pantalla de Windows o un teclado USB externo (no incluido).

5.2 Apagar el TD I-110

El dispositivo debe apagarse utilizando lo siguiente:

- Use el menú Inicio en Windows (recomendado cuando sea posible).

Si no puede apagar el dispositivo de ninguna de las maneras que se mencionan anteriormente, puede mantener presionado el botón de encendido en la parte superior del dispositivo durante más de diez (10) segundos. Como consecuencia, el dispositivo se apagará inmediatamente, sin esperar a que se cierren las aplicaciones abiertas.



Esto no se considera un cierre "limpio" de Windows y, por lo tanto, no es recomendable a menos que sea completamente necesario, porque puede dañar su dispositivo.

5.3 Ahorro de energía

Las configuraciones de Ahorro de energía en el dispositivo TD I-110 están preconfiguradas para optimizar la duración de la batería. Si fuera necesario, el ajuste del tiempo del modo de reposo puede ajustarse en las Opciones de energía de Windows.

5.3.1 Apagado/Encendido de la pantalla

Apagado de la pantalla

- Con solo pulsar el botón de encendido, apagará la pantalla y el dispositivo permanecerá inactivo.

Encendido de la pantalla

- Con solo pulsar el botón de encendido, debe volver a donde se quedó.
- Alternativamente, puede mantener el botón de inicio presionado mucho tiempo para activar el dispositivo.

5.4 Uso de las cámaras

Las dos cámaras integradas le permiten tomar instantáneas de los elementos orientados hacia la parte posterior del dispositivo TD I-110 y también del lateral de la pantalla.

Uso **Tobii Dynavox Communication Software** u otro software relevante para controlar las cámaras.

5.5 Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen, utilice los botones para subir y bajar el volumen (Posición 2) en la parte superior del dispositivo TD I-110. Para ver referencias sobre la posición, consulte *Figura 3.1 Tableta TD I-110, página 14*



Los ajustes del volumen también pueden realizarse en **Tobii Dynavox Communication Software** y en Windows.

5.6 Ajuste del sonido

Puede configurar los altavoces mediante la **Configuración de Windows 10 > Sistema > Sonido**.



Consulte la información de Microsoft sobre cómo configurar el sonido en la Configuración de Windows 10.



Los ajustes del sonido también pueden realizarse en **Tobii Dynavox Communication Software**.

5.7 Configuración de Windows Hello

1. Abra el menú **Inicio de Windows**.
2. Seleccione su **Cuenta**.
3. Seleccione **Cambiar configuración de cuenta**.
4. Seleccione las opciones de **Inicio de sesión**.
5. Para continuar, configure un código PIN.
6. Seleccione el botón **Agregar bajo PIN** y siga los siguientes pasos.



Una vez que lo haya hecho, se desbloquearán las opciones para configurar Windows Hello.

7. Después de seleccionar con éxito un PIN, podrá seleccionar **Configurar** en **Windows Hello** y **Reconocimiento facial**.
8. Si desea obtener información de fondo más detallada sobre **Windows Hello**, seleccione **Más información sobre Windows Hello**. O simplemente seleccione **Comenzar** para continuar.
9. La cámara en el seguidor ocular lo ayudará a posicionarse en frente de la pantalla mostrando una transmisión en vivo a través de la cámara. Después de que se posicione con éxito en frente de la cámara, la configuración de reconocimiento facial se iniciará automáticamente.
10. Una vez que haya completado con éxito la configuración, tendrá disponible una opción para **Mejorar el reconocimiento**.



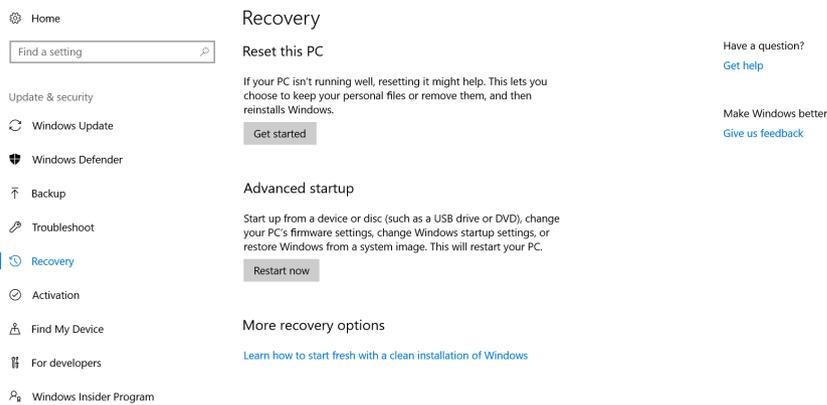
Esto puede ser muy útil si usted usa anteojos, ya que le permite ser grabado con o sin ellos.

5.8 Restablecer el TD I-110

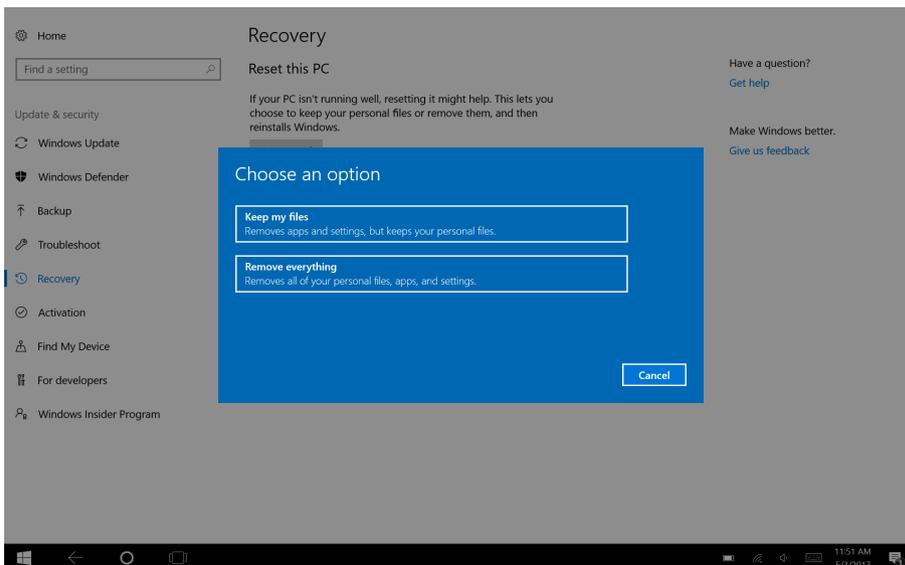
Si ha realizado muchos cambios diferentes en el TD I-110 y desea empezar de nuevo, realice una recuperación desde Windows.

El TD I-110 utiliza la funcionalidad de recuperación/restablecimiento 100 % original de Windows 10.

1. Acceda al ícono **Configuración de Windows** desde el escritorio de Windows.
2. Seleccione **Actualizaciones y seguridad** (es posible que deba desplazarse hacia abajo en la ventana de Configuración de Windows).
3. Seleccione la opción **Recuperación** en la columna izquierda.
4. Seleccione la opción **Comenzar** bajo el encabezado de **Restablecer esta PC**.



5. Seleccione una de estas opciones:



- **Conservar mis archivos**
 - Reinstala Windows 10 y conserva sus archivos personales.
 - Elimina aplicaciones y unidades instaladas.
 - Elimina los cambios realizados en la configuración.

- Elimina las aplicaciones instaladas por el fabricante de su PC. (Si su PC viene con Windows 10, las aplicaciones del fabricante de su PC se reinstalarán).



La aplicación Configuration Manager que se ejecuta en el primer inicio de sesión (solicitando el código QR) restaurará toda aplicación Tobii Dynavox con licencia que se haya eliminado.

- Eliminar todo

- Reinstala Windows 10 y elimina todos sus archivos personales.
- Elimina aplicaciones y unidades instaladas.
- Elimina los cambios realizados en la configuración.
- Elimina las aplicaciones instaladas por el fabricante de su PC. (Si su PC viene con Windows 10, las aplicaciones del fabricante de su PC se reinstalarán).



La aplicación Configuration Manager que se ejecuta en el primer inicio de sesión (solicitando el código QR) restaurará toda aplicación Tobii Dynavox con licencia que se haya eliminado.

Eliminar todo tiene dos opciones de eliminación de datos:

- Sin **Limpiar la unidad** (predeterminado): esta opción tardará aproximadamente una hora en ejecutarse. Para continuar sin limpiar la unidad, seleccione **Siguiente**.
- Con **Limpiar la unidad**: esta opción tardará muchas horas en ejecutarse. Para habilitar la opción Limpiar la unidad, seleccione **Cambiar configuración**, establezca **Eliminación de datos** en activado, luego seleccione **Confirmar**.



Esta opción también presentará al usuario un mensaje de BIOS acerca del restablecimiento del cifrado de BitLocker. El mensaje real se produce al reiniciar y se ve así: A configuration change was requested to Clear this computer's TPM (Trusted Platform Module) WARNING: Clearing erases information stored on the TPM: You will lose all created keys and access to data encrypted by these Keys. Press F12 to Clear the TPM. Press ESC to reject this change request and continue

Seleccione **F12** para proceder con la limpieza de la unidad o **ESC** para rechazar esta solicitud de cambio y continuar.

6. Seleccione **Siguiente** para continuar o **Cancelar** para interrumpir.
7. Seleccione **Restablecer** para continuar o **Cancelar** para interrumpir.

Esto tomará varios minutos. Cuando termine, el TD I-110 se reiniciará y se le presentará el menú de Entrada manual con teclas.

El número de serie y la clave de producto se rellenarán automáticamente con su información. También, puede utilizar el código QR recibido con la compra original.

Seleccione la opción **Inicio**.

6 Cuidado del producto

6.1 Temperatura y humedad

6.1.1 Uso general - Temperatura de funcionamiento

El TD I-110 se conserva mejor en lugares sin humedad y a temperatura ambiente. El rango recomendado para el valor de temperatura y humedad para el dispositivo es el siguiente:

- Temperatura ambiente: 0°C a 35°C (32°F a 95°F)
- Humedad: 20 % a 80% (sin condensación en el dispositivo)
- Presión atmosférica: 70 kPa a 106 kPa (525 mmHg a 795 mmHg)

6.1.2 Transporte y almacenamiento

Para el transporte y el almacenamiento, el rango recomendado para el valor de temperatura y humedad para el dispositivo es el siguiente:

- Temperatura: -30°C a 70°C (-22°F a 158°F)
- Humedad: de 10 % a 95 % a 40°C (104°F) (sin condensación en el dispositivo)
- Presión atmosférica: 70 kPa a 106 kPa (375 mmHg a 795 mmHg)

El TD I-110 tiene un índice de resistencia al agua de IP55, pero aun así no es impermeable. El dispositivo no se debe conservar en ambientes excesivamente húmedos, ni mojados de ninguna manera. No sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro medio líquido. Evite que cualquier tipo de líquido se derrame sobre el dispositivo, en especial en las áreas de los conectores.

6.2 Limpieza

Antes de limpiar el dispositivo TD I-110, apáguelo y desenchufe todos los cables. Use un paño suave sin pelusas y levemente humedecido. Evite que entre humedad en las aberturas del dispositivo. No use limpiadores de cristal, limpiadores domésticos, aerosoles, solventes, alcohol, amoníaco ni abrasivos para limpiar el dispositivo.

6.2.1 Limpieza de los altavoces

Si las aberturas de los altavoces están obstruidas, utilice cotonetes o un cepillo de dientes para evitar que se dañen los altavoces del TD I-110.

6.3 Posicionamiento

Utilice únicamente los soportes específicos recomendados por su distribuidor o representante comercial local y asegúrese de que estén instalados y fijados de manera correcta de acuerdo con las instrucciones. No coloque el dispositivo en superficies inestables o desniveladas.

6.4 Transporte del dispositivo TD I-110

Desconecte todos los cables del TD I-110 mientras lleva el dispositivo.

Cuando traslade el dispositivo para una reparación, un envío o un viaje, utilice la carcasa y los materiales de embalaje originales.



Se recomienda conservar el material de empaque original del TD I-110.

Si tiene que devolver el dispositivo a Tobii Dynavox por algún motivo relacionado con la garantía o por una avería, es optativo utilizar el embalaje original u otro que sea igual para el envío. La mayoría de los transportistas solicitan al menos 2 pulgadas de material de embalaje alrededor del dispositivo.

Nota: Debido a las normas de la Joint Commission, cualquier material de envío, inclusive cajas enviadas a Tobii Dynavox debe ser desechado.

6.5 Cómo desechar el dispositivo TD I-110

No deseche el dispositivo TD I-110 junto con los residuos generales de la oficina o de la casa. Siga las regulaciones locales sobre cómo desechar equipos electrónicos o eléctricos.

Apéndice A Soporte, Garantía, Recursos de formación

A1 Soporte al cliente

Para obtener soporte, comuníquese con su representante local o con Soporte de Tobii Dynavox. Para recibir ayuda lo más rápido posible, asegúrese de tener acceso a su dispositivo TD I-110 y, si es posible, una conexión a Internet. También deberá poder suministrar el número de serie del dispositivo, que encontrará en la etiqueta de servicio.

Para obtener más información sobre el producto y otros recursos de soporte, visite www.tobiidynavox.com o www.myTobiiDynavox.com.

A2 Garantía

Lea el documento Manufacturer's Warranty incluido en el paquete.



Tobii Dynavox no garantiza que el software de TD I-110 cumpla con sus requisitos, que el funcionamiento de este sea ininterrumpido o esté libre de errores, ni que se corrijan todos los errores del software.



Tobii Dynavox no garantiza que el TD I-110 cumpla los requisitos del cliente, que el funcionamiento de TD I-110 sea ininterrumpido, ni que el TD I-110 esté libre de errores u otros defectos. El cliente reconoce que el TD I-110 no funcionará con todos los individuos y en todas las condiciones de luz.

Lea atentamente este manual del usuario antes de usar el dispositivo. La garantía solo es válida si el dispositivo se usa de acuerdo con el manual del usuario. Si se desmonta el dispositivo TD I-110 se anulará la garantía.



Se recomienda conservar el material de empaque original del TD I-110.

Si tiene que devolver el dispositivo a Tobii Dynavox por algún motivo relacionado con la garantía o por una avería, es optativo utilizar el embalaje original u otro que sea igual para el envío. La mayoría de los transportistas solicitan al menos 2 pulgadas de material de embalaje alrededor del dispositivo.

Nota: Debido a las normas de la Joint Commission, cualquier material de envío, inclusive cajas enviadas a Tobii Dynavox debe ser desechado.

A3 Recursos de capacitación

Tobii Dynavox ofrece una gama de recursos de capacitación para los productos TD I-110 y los productos de comunicación relacionados. La forma más sencilla de encontrarlos es a través de la aplicación Discover Tobii Dynavox instalada en el dispositivo, o al visitar www.tobiidynavox.com o www.myTobiiDynavox.com. Esto incluye las Guías de Inicio, seminarios web y Guías de Inicio Rápido. La Guía de Inicio Rápido TD I-110 se entrega con el dispositivo y está almacenada en el dispositivo TD I-110.

Apéndice B Información sobre el cumplimiento

B1 Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normativas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no ocasionará interferencias dañinas, y (2) este dispositivo deberá aceptar las interferencias recibidas, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada.



Las modificaciones no aprobadas expresamente por Tobii Dynavox pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo según las Normas de la FCC.

B1.1 Para equipo P15B

Se le realizaron pruebas al equipo y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia. Si no se instala ni se usa conforme a las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca una interferencia en una instalación particular. Si el equipo efectivamente ocasiona interferencias dañinas a la recepción de televisión o radio, lo cual se puede determinar activando y desactivando el equipo, se alienta al usuario a que intente corregir la interferencia con una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente de aquel en el que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experto.

B1.2 Para dispositivos portátiles

Declaración de Exposición a la Radiación RF de la FCC:

1. Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto con otra antena o transmisor.
2. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia que exige la FCC establecidos para un ambiente sin control. Este dispositivo fue probado para un uso portátil habitual con el dispositivo conectado directamente al cuerpo humano, en los lados del dispositivo. Para garantizar el cumplimiento con los requisitos de conformidad de exposición a la radiación RF de la FCC, evite el contacto directo con la antena de transmisión mientras se esté transmitiendo.

B2 Frecuencia de la antena y cumplimiento del límite EIRP

Tecnologías	Intervalo de frecuencia (MHz)	Potencia de transmisión máx.	Nota
Bluetooth	2402-2480 MHz	8.01	EIRP
BLE	2402-2480 MHz	11.31	EIRP
WLAN 2,4 GHz	2412-2472 MHz	19.32	EIRP
WLAN 5 GHz	5180-5240 MHz	21.39	EIRP
WLAN 5 GHz	5260-5320 MHz	21.31	EIRP
WLAN 5 GHz	5500-5700 MHz	22.32	EIRP
WLAN 5 GHz	5745-5825 MHz	13.38	EIRP

B3 Información sobre la exposición a ondas de radio y sobre la tasa de absorción específica (SAR)

El dispositivo TD I-110 ha sido probado como dispositivo médico Clase 1. El equipo eléctrico médico, como este, requiere cuidados especiales respecto de la compatibilidad electromagnética (EMC) y, por lo tanto, se debe instalar y poner en funcionamiento conforme a la información provista en este manual.



Usar cables y accesorios que no sean los provistos o que se integran en el dispositivo puede afectar el rendimiento de la EMC.

El límite de la tasa de absorción específica (SAR) que exige la FCC (en Estados Unidos) y la IC (en Canadá) es de un promedio de 1.6 W/kg sobre 1 gramo de tejido. En Europa/UE (reglamentos CE), el límite que se fija es de un promedio de 2,0 W/kg sobre 10 gramos de tejido. Los dispositivos TD I-110 (ID de la FCC: 2AAOV-TDI110), (IC ID 5534A-TDI110R) se evaluaron según los límites de SAR para seguir cumpliendo con los requisitos de exposición a radiofrecuencia que exigen FCC/IC/CE.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia que exigen FCC/IC/EU fijados para un entorno no controlado.

El valor más alto de SAR para el dispositivo TD I-110 es 0,391 W/kg.

A fin de mantener el cumplimiento como dispositivo médico Clase 1, los pulsadores que se usan en combinación con el dispositivo TD I-110 deben cumplir los requisitos de aislamiento de IEC/EN 60601-1 según una CC de 15 V. Deben ser pulsadores flotantes eléctricos (pulsadores sin conexión a tierra).

Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el dispositivo transmitiendo a su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Para su uso en el cuerpo, este dispositivo se ha probado y cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC para su uso con un accesorio que no contiene metal y se coloca a un mínimo de 0 mm del cuerpo. Es posible que el uso de otros accesorios no garantice el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

B4 Declaración de Industry Canada

Precaución

- (i) El dispositivo diseñado para el funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz es solo para uso interno con el fin de reducir las posibles interferencias perjudiciales para los sistemas satelitales móviles de canales en común;
- (ii) La ganancia máxima de antena permitida para los dispositivos de las bandas 5250-5350 MHz y 5470-5725 MHz será tal que el equipamiento seguirá cumpliendo con el límite de e.i.r.p.;
- (iii) La ganancia máxima de antena permitida para los dispositivos de la banda 5725-5850 MHz será tal que el equipamiento seguirá cumpliendo los límites de e.i.r.p. especificados para las operaciones punto a punto y punto a multipunto, según proceda; y
- (iv) Los usuarios también deben ser informados de que los radares de alta potencia se asignan como usuarios primarios (es decir, los usuarios prioritarios) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y que estos radares podrían causar interferencia o daño a los dispositivos LE-LAN.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Este dispositivo (ID de la IC: 5534A-TDI110R) ha sido probado según los requisitos de seguridad para la exposición a ondas de radio (SAR) en RSS-102 de acuerdo con los límites (1,6 W/kg) para el público en general (entorno no controlado). El valor más alto de SAR para el dispositivo TD I-110 es de 0.391 W/kg. Este dispositivo puede utilizarse, de manera segura, a una distancia mínima entre el equipo y el cuerpo del usuario de 0 cm.

Ce dispositif (IC ID: 5534A-TDI110R) a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1,6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le TD I-110 dispositif est: 0.391 W/kg. . Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) este dispositivo no ocasionará interferencias y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

B5 Declaración CE

Este equipo cumple con los requisitos relacionados con la compatibilidad electromagnética, el requisito de protección esencial de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (EMC) 2014/30/EU sobre las leyes de aproximación de los Estados Miembros, relacionadas con compatibilidad electromagnética, y la Directiva de equipamiento de radio (RED) 2014/53/EU para cumplir la regulación en lo referente al equipamiento de radio y el equipamiento de la terminal de telecomunicaciones.

El dispositivo está restringido al uso en interiores solo cuando funciona en el intervalo de frecuencia de 5150 a 5350 MHz.

Este dispositivo cumple los requisitos de la UE (2014/53/UE) sobre la limitación de la exposición del público en general a campos electromagnéticos mediante la protección de la salud.

Por este medio, Tobii Dynavox declara que el dispositivo generador de voz de tipo de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.tobiidynavox.com.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación que exige la UE establecidos para un ambiente sin control. Los límites forman parte de amplias recomendaciones para la protección del público en general. Estas recomendaciones han sido elaboradas y verificadas por organizaciones científicas independientes mediante evaluaciones periódicas y exhaustivas de estudios científicos. La unidad de medida para el límite recomendado por el Consejo Europeo para dispositivos móviles es la "tasa de absorción específica" (SAR), y el límite de SAR es de 2,0 W/kg de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Cumple los requisitos de la Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP).

Para el funcionamiento próximo al cuerpo, este dispositivo se ha probado y cumple las directrices de exposición de la ICNIRP y las normas europeas EN 50566 y EN 62209-2. El SAR se mide con el dispositivo directamente en contacto con el cuerpo mientras transmite al nivel de potencia de salida certificado más alto en todas las bandas de frecuencia del dispositivo móvil.

B6 Directivas y normas

TD I-110 cumple con las siguientes directivas:

- Regulación de dispositivos médicos (MDR) (UE) 2017/745
- Seguridad electrónica IEC 62368-1
- Directiva de compatibilidad electromagnética (EMC) 2014/30/EU
- Directiva de equipamiento de radio (RED) 2014/53/EU
- Directiva RoHS3 (UE) 2015/863
- Directiva de WEEE 2012/19/EU
- Directiva Reach 2006/121/EC, 1907/2006/EC Anexo 17
- Seguridad de las baterías IEC 62133 y IATA UN 38.3

El dispositivo ha sido probado para cumplir con las normas IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, EN ISO 14971:2019 y otras normas pertinentes para los mercados previstos.

Este dispositivo cumple todos los demás requisitos especificados en la sección 15.407 de la Parte 15E de las normas de la FCC.

Apéndice C Temperatura máxima permitida

Tabla C.1 Temperatura del punto de acceso máximo permitido

Temperatura máxima permitida para el contacto con la piel de las superficies metálicas de TD I-110.	Temperatura máxima °C/°F
	Punto de acceso ⁱ superficie debajo del soporte. No es probable que se toque.
La superficie puede sentirse caliente si continúa el contacto con la piel.	47/117 (55/131 es el límite para ITE ⁱⁱ)
La temperatura de la superficie puede comenzar a sentirse incómoda si continúa el contacto con la piel.	55/131 (70/158 es el límite para ITE ⁱⁱ)
Temperatura del DISPOSITIVO APAGADO: no causa daño.	60/140 (límite máximo del dispositivo)
i. Para consultar la ubicación del punto de acceso, vea <i>Figura C.1 Área de temperatura del punto de acceso, página 28.</i> ii. ITE hace referencia al equipamiento de Tecnología de la Información, p. ej.: computadoras, dispositivos de tabletas, etc.	

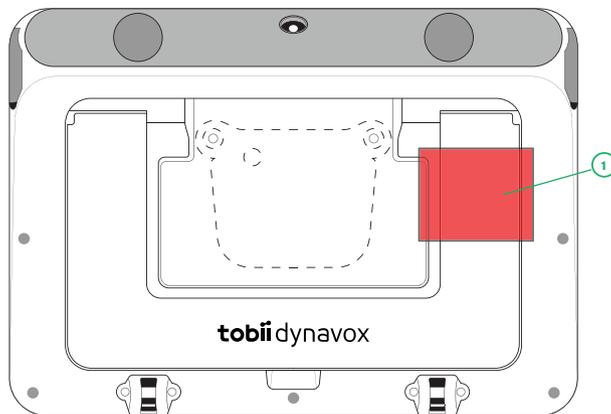


Figura C.1 Área de temperatura del punto de acceso

El dispositivo TD I-110 puede calentarse y para evitar molestias existen tres (3) niveles de temperatura que el dispositivo monitorea por sí mismo. Si la temperatura alcanza el primer nivel en *Tabla C.1 Temperatura del punto de acceso máximo permitido*, se mostrará una notificación en la pantalla para informar al usuario. Esto es para evitar cualquier riesgo de incomodidad para el usuario debido a que el dispositivo esté caliente.

La notificación de segundo nivel informará acerca del riesgo de que el TD I-110 se apagará si se calienta más. Este nivel de temperatura también puede producir incomodidad al usuario si el dispositivo se sostiene durante más tiempo.

Si se alcanza el tercer nivel, el dispositivo TD I-110 se apagará para evitar que la temperatura cause algún riesgo de lesión para el usuario.

Si el usuario intenta iniciar el TD I-110 cuando la temperatura del dispositivo está por encima del tercer nivel, el dispositivo no se encenderá. El LED verde parpadeará cuando se presione el botón de encendido; sin embargo, el dispositivo permanecerá en estado de apagado. Deje que el TD I-110 se enfríe e intente iniciar el dispositivo cuando la temperatura esté por debajo del tercer nivel.

Apéndice D Especificaciones técnicas

D1 Dispositivo TD I-110

Estándar	TD I-110
Tipo/Modelo	TD I-110
Pantalla	10.1", relación de aspecto: 16:10, Unidad de retroiluminación LED
Resolución de la pantalla	1920 × 1200
Panel táctil	Táctil capacitivo multipunto Corning Gorilla Glass 5
Dimensiones (an. x al. x pr.)	258 × 186 × 38 mm 10,2 × 7,3 × 1,5 inches
Peso	1,15 kg 2.54 lb
Altavoces	2 × 31 mm 4 ohm, 4 W
Micrófono	1× micrófono MEMS digital
Procesador	Qualcomm 850: 8 núcleos, caché de 2 MB, 1,92 Ghz
RAM	8 GB
Sistema operativo	Microsoft® Windows 10 Pro de 64 bits
Almacenamiento	256 GB
Sensores	giroscopio de 3 ejes, acelerómetro, brújula, sensor de luz ambiental
Conectores	1 × Puerto de salida de audio/audífonos de 3,5 mm (estéreo) con detección de clavija (puerto para audífonos y micrófono) 2 × Puertos de conmutador de 3.5 mm 1 × USB 3.0
Botones	1 × inicio 1 × subir el volumen 1 × bajar el volumen
WLAN/Bluetooth®	IEEE 802.11 b/g/n a/c Bluetooth® 5.0
Control remoto por infrarrojos (Unidad de control ambiental)	Control de aprendizaje con biblioteca integrada de dispositivos preprogramados
Cámara	Cámara orientada hacia atrás: 13 megapíxeles Cámara orientada hacia delante: 2 megapíxeles Cámara IR orientada hacia el frente
Clase IP	IP 55 (solo se aplica a la unidad principal sin accesorio y con las cubiertas de E/S en su lugar)
Potencia de salida de RF	BT 3 dBm, BLE 6 dBm, wifi 2.4G 14 dBm, wifi 5G 17 dBm

D2 Batería

Elemento	Especificación
Fabricante	Tobii Dynavox
Nombre del modelo	9789OTG200
Tecnología de la batería	Batería recargable de iones de litio
Capacidad de las baterías	46.11 Wh
Duración de la batería	> 10 horas de uso normal
Tiempo de carga de la batería	< 4 horas

D3 Adaptador de alimentación

Elemento	Especificación
Marca	ADAPTER TECH.
Fabricante	Adapter Technology Co., Ltd.
Nombre del modelo	ATM036T-A150
Entrada nominal	100-240 V~50-60 Hz, 1 A-0,45 A
Salida nominal	15 VDC, 2.4 A
Conector de salida	Conector cilíndrico

Apéndice E Accesorios aprobados

Descripción	Demostrar	Nº de pieza de Tobii Dynavox
Adaptador de CA de TD I-110 (Fuente de alimentación)	AdapterTech ATM036T-A150	12.005.756

Para obtener información acerca de los accesorios aprobados más recientes para el TD I-110, visite www.TobiiDynavox.com o comuníquese con el partner de Tobii dynavox en su país Tobii Dynavox.

Apéndice F Socios de certificación locales

Las empresas enumeradas son los socios de nuestras certificaciones locales en sus países.

Información de contacto:

Istok Audio Trading
Zavodskoy proezd, 3A
Fryazino, región de Moscú
Federación Rusa 141195

+7 (499) 404-36-56
+7 (929) 636-82-49

SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA ADAPTADA MEXICO S.A DE C.V
Av. Río Mixcoac 164 Col. Acacias Del Valle Deleg
Benito Juárez, C.P. 03240
México

+1-800-344-1778

Link Assistive Pty Ltd
43 Adelaide Tce
Pasadena SA, 5042
Australia

+61 8 7120 6002

Copyright © Tobii Dynavox AB (Publ). No todos los productos y servicios que se ofrecen en cada mercado local. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Soporte técnico para su dispositivo Tobii Dynavox

Obtener ayuda en línea

Consulte la página de Soporte específica del producto de su dispositivo Tobii Dynavox. Contiene información actualizada sobre problemas y sugerencias y trucos relacionados con el producto. Consulte nuestras páginas de Soporte en línea en: www.TobiiDynavox.com/support-training

Póngase en contacto con su consultor de soluciones o su distribuidor.

Si tiene alguna pregunta o experimenta problemas con su producto, póngase en contacto con su consultor de soluciones autorizado de Tobii Dynavox para recibir ayuda. Conocen su configuración personal y podrán ayudarlo con sugerencias y formación específica. Para consultar la información de contacto, visite www.TobiiDynavox.com/contact